

# Condizioni generali

## DataTransfer

- 1 Campo di applicazione**

Le presenti condizioni generali «DataTransfer» (di seguito denominate «CG») disciplinano le relazioni d'affari tra i clienti e Posta CH SA (Wankdorfallee 4, 3030 Berna, Svizzera; di seguito denominata «Posta») nell'ambito della trasmissione di dati tramite DataTransfer. Le presenti CG integrano le Condizioni generali «Servizi postali» per clienti commerciali nella loro versione più recente. Per l'utilizzo del servizio PickPost valgono inoltre le Condizioni generali PickPost e My Post 24; in caso di contraddizioni, sono preminenti le presenti CG.

I riferimenti alle persone si intendono validi per ogni genere e per una pluralità di persone.
- 2 Descrizione della prestazione**

Le prestazioni offerte dalla Posta tramite DataTransfer sono illustrate nel [Manuale DataTransfer](#).
- 3 Requisiti di adesione e di utilizzo**
  - 3.1 Registrazione**

La registrazione a DataTransfer avviene tramite il consulente clienti della Posta o il Supporto DataTransfer. Il cliente garantisce che i dati indicati al momento della registrazione sono completi e veritieri. Una volta effettuata la registrazione, il cliente riceve per e-mail una conferma di iscrizione da parte del Supporto Data Transfer, unitamente alle CG. In mancanza di comunicazione contraria entro il termine di dieci giorni, le CG si ritengono accettate. Qualora il cliente si avvalga della prestazione prima della scadenza del termine di dieci giorni, le CG si intendono parimenti accettate con l'utilizzo.
  - 3.2 Giustificativo di trattamento Invio di pacchi easy**

Se il cliente ricorre solo alla prestazione parziale «Giustificativo di trattamento Invio di pacchi easy», il punto 4 non è applicabile.
- 4 Trasmissione dati**
  - 4.1 Test**

L'adesione a DataTransfer è condizionata all'esito positivo del test di integrazione. Il cliente riceve per iscritto i dati di accesso necessari dal Supporto DataTransfer. Tale test è finalizzato al controllo della procedura di elaborazione ed è obbligatorio. Il risultato del test viene comunicato al cliente per e-mail.
  - 4.2 Inizio dell'adesione**

La partecipazione alla prestazione inizia con l'autorizzazione per la trasmissione dei dati da parte della Posta a seguito dell'esito positivo ottenuto dalla fase di prova. L'autorizzazione avviene per e-mail a opera del Supporto DataTransfer ed è conferita alle persone di contatto del cliente registrate nell'iscrizione.
  - 4.3 Identificazione**

La Posta individua il mittente dei dati sulla base delle caratteristiche d'identificazione che ha assegnato al cliente.
  - 4.4 Trasmissione dei dati dei pacchi da parte del cliente**

Il cliente si impegna a trasmettere alla Posta i dati dei pacchi nel giorno di impostazione al più tardi 45 minuti prima che i pacchi pervengano nel rispettivo centro pacchi. La responsabilità per la trasmissione di dati con esito positivo tramite DataTransfer spetta al cliente. Sulla base dei rapporti elettronici gratuiti conformemente al manuale DataTransfer, il cliente verifica se i dati dei pacchi sono pervenuti tempestivamente presso la Posta.
  - 4.5 Trasmissione dei dati per l'invio di «lettere con codice a barre» (BMB) da parte del cliente**

Il cliente si impegna a stampare in duplice copia i bollettini di consegna BMB emessi da DataTransfer e ad allegarli ai relativi invii. La copia timbrata dalla Posta (duplicato) serve al cliente come conferma d'impostazione.
- 4.6 Trasmissione dei dati per l'invio «Distinta d'impostazione lettere» da parte del cliente**

I dati dell'invio trasmessi sono un'autodichiarazione del cliente. I dati indicati devono essere corretti, completi e veritieri. Il cliente si impegna a stampare il bollettino di consegna che gli viene inviato (file PDF) e ad allegarlo al relativo plico.
- 5 Fatturazione**
  - 5.1 Pacchi**

La Posta invia al cliente una fattura sulla base dei dati da essa rilevati, tenendo comunque conto dei dati forniti dal cliente. Vengono fatturati solo i pacchi conferiti fisicamente alla Posta.
  - 5.2 «Lettere con codice a barre»**

Le «lettere con codice a barre» (BMB) devono essere provviste di segni di affrancatura validi e dichiarate correttamente. La base per la fatturazione è costituita da un contratto di servizio «Spedizione di lettere easy».
  - 5.3 «Distinta d'impostazione lettere»**

Gli ordini registrati non vengono fatturati direttamente. Solo con l'impostazione dell'invio di lettere l'importo calcolato (prezzo di listino oppure prezzo convenuto nel singolo caso) viene addebitato mediante fattura mensile della Posta.
- 6 Costi**

L'utilizzo di DataTransfer è gratuito per i clienti. Il servizio di avviso è a pagamento conformemente al punto 9.
- 7 Altri obblighi del cliente**
  - Il cliente provvede a proprie spese ad allestire un accesso a internet, procurando le necessarie componenti hardware e software e procedendo alla loro corretta configurazione.
  - Il cliente deve adottare le misure di sicurezza atte a impedire intrusioni non autorizzate in sistemi altrui e la diffusione di virus. In particolare, egli provvede affinché gli impianti e gli apparecchi in suo possesso, e impiegati per la trasmissione di dati tramite DataTransfer, siano protetti da accessi non autorizzati e da manipolazioni.
  - Gli elementi di autenticazione necessari per l'adesione (SSH-Key, nome utente e password) devono essere custoditi scrupolosamente e al sicuro e non devono essere resi accessibili a terzi.
  - Qualora il cliente abbia motivo di ritenere che un terzo non autorizzato sia in possesso degli elementi di autenticazione ovvero, senza esservi autorizzato, abbia accesso alle funzioni ivi offerte, è obbligato a darne tempestiva comunicazione al Contact Center della Posta ([contactcenter@posta.ch](mailto:contactcenter@posta.ch)) e ad adottare in modo autonomo le necessarie misure di sicurezza.
  - Il cliente accerta che i dati dell'invio inseriti tramite DataTransfer coincidano con gli invii consegnati e i loro indirizzi di destinazione.
- 8 Disponibilità di DataTransfer**

La Posta si impegna a garantire la massima disponibilità e continuità possibile del proprio sistema. Tuttavia, essa non garantisce in alcun modo l'assenza di interruzioni del servizio, la sua disponibilità in uno specifico momento, né la completezza, l'autenticità e l'integrità dei dati archiviati o trasmessi tramite il proprio sistema o via internet. La Posta si impegna a ridurre al minimo le interruzioni necessarie per l'eliminazione di guasti, l'esecuzione di interventi di manutenzione, l'introduzione di nuove tecnologie ecc. e a effettuare tali lavori possibilmente negli orari di minor traffico.



- 9 Servizi di avviso**  
Se nell'ambito di DataTransfer vengono impiegati servizi di avviso, trovano applicazione le CG «Servizi di avviso» a complemento delle presenti CG.
- 10 Responsabilità**  
**10.1 Responsabilità della Posta**  
Nella misura consentita dalla legge, si esclude qualsiasi responsabilità della Posta per danni causati da negligenza lieve e media. In particolare, nei limiti consentiti dalla legge, la Posta non risponde di danni mediati, indiretti o conseguenti, ad es. in caso di lucro cessante, perdita di dati o danni dovuti a download.  
La Posta declina qualsiasi responsabilità per danni causati dal comportamento del personale ausiliario e degli eventuali terzi coinvolti (ad es. subappaltatori, fornitori, ecc.) a seguito di negligenza lieve o media.  
La Posta non risponde altresì, nei limiti consentiti dalla legge, di danni dovuti all'utilizzo non conforme alle disposizioni giuridiche o contrattuali delle sue prestazioni.  
Restano fatte salve le rivendicazioni derivanti dalla responsabilità del produttore e da danni personali.  
Nella misura consentita dalla legge, la Posta non risponde dei danni dovuti a guasti o a cause di forza maggiore che si verificano in particolare per la mancanza di collegamento a internet, per interventi illeciti sui dispositivi e sulle reti di telecomunicazione, per sovraccarico della rete, per intasamenti dolosi degli accessi elettronici da parte di terzi o per interruzioni.
- 10.2 Trasmissione dei dati in forma codificata**  
La Posta raccomanda la trasmissione dei dati in forma codificata conformemente alle proprie disposizioni. La Posta declina qualsiasi responsabilità in caso di utilizzo di altri canali di trasmissione o di mancato rispetto delle disposizioni di sicurezza.
- 11 Blocco dell'accesso**  
Qualora il cliente violi le presenti CG, sussista un sospetto di abuso, non sia più garantita la sicurezza del sistema oppure il cliente sia in mora con il pagamento delle fatture, la Posta è autorizzata a bloccare l'accesso del cliente a DataTransfer senza alcun preavviso né conseguenti costi.
- 12 Protezione dei dati**  
Si applicano le disposizioni generali in materia di protezione dei dati delle CG «[Servizi postali per clienti commerciali](#)».  
La dichiarazione sulla protezione dei dati del sito web [www.posta.ch/dichiarazione-sulla-protezione-dei-dati](http://www.posta.ch/dichiarazione-sulla-protezione-dei-dati) fornisce informazioni aggiuntive in merito al trattamento di dati presso la Posta.
- 13 Entrata in vigore, durata e disdetta**  
Il contratto entra in vigore al momento della conferma della registrazione di cui al punto 3 e viene stipulato a tempo indeterminato. Può essere risolto dal cliente e dalla Posta in qualsiasi momento alla fine di ogni mese civile con preavviso di un mese. In caso di violazione reiterata degli obblighi contrattuali da parte del cliente nonostante il sollecito della Posta o per giusta causa, il rapporto contrattuale può essere risolto in qualsiasi momento con effetto immediato.
- 14 Modifica delle CG**  
La Posta può modificare in qualsiasi momento le CG e/o variare o sopprimere la prestazione. Le modifiche, tranne nei casi urgenti, vengono comunicate in via preventiva e in modo adeguato. In assenza di obiezione scritta entro un mese dalla comunicazione, le modifiche si intendono accettate. In caso di obiezione, il cliente ha facoltà di disdire la relazione d'affari con effetto immediato.

- 15 Clausola salvatoria**  
Qualora singole disposizioni delle presenti CG dovessero risultare inefficaci, incomplete o illecite oppure il loro adempimento diventasse impossibile, ciò non pregiudica l'efficacia delle restanti parti del contratto. In tal caso le parti si impegnano a sostituire immediatamente la relativa disposizione con una disposizione lecita ed efficace che si avvicini il più possibile al contenuto della proposta originale, purché non entri in conflitto con le disposizioni a tutela dei consumatori.
- 16 Cessione dei diritti**  
La cessione del presente contratto o dei diritti e doveri da esso derivanti richiede il consenso scritto di entrambe le parti. La Posta può cedere il presente contratto ovvero i diritti e i doveri da esso derivanti a un'altra società senza il consenso del cliente, purché la Posta controlli direttamente o indirettamente tale società. La Posta è inoltre autorizzata a trasferire e/o cedere a terzi contratti o pretese da esso derivanti al fine di eseguire un incasso, senza il consenso del cliente.
- 17 Diritto applicabile e foro competente**  
Il presente contratto è soggetto al diritto svizzero.  
  
Il foro competente è Berna. Sono fatti salvi fori giuridici (parzialmente) obbligatori (cfr. in particolare gli artt. 32 e 35 del CPC per i consumatori).
- 18 Forma di pubblicazione**  
Le CG in vigore, che costituiscono parte integrante del contratto, sono disponibili all'indirizzo [www.posta.ch/cg](http://www.posta.ch/cg). In casi singoli, su richiesta del cliente, la Posta può fornire una versione cartacea delle CG. Il cliente prende atto del fatto che le CG in versione cartacea costituiscono soltanto una riproduzione delle CG pubblicate in formato elettronico in vigore in quel momento, le quali sono le uniche giuridicamente vincolanti, e forniscono informazioni legalmente valide solo se corrispondono sotto ogni aspetto alla versione elettronica.

© Posta CH SA, gennaio 2024